

Bijlage

Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 januari 2010*

Buitengewone bijdrage aan het sociaal fonds
(Overeenkomst geregistreerd op 2 april 2010
onder het nummer 98670/CO/142.01)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Art. 3 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

HOOFDSTUK II. — *Bijdrage*

Art. 4 Overeenkomstig het artikel 29 § 2 van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van metalen", gecoördineerd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2009, wordt een bijzondere bijdrage bepaald vanaf 1 april 2010 tot en met 31 maart 2011.

Deze bijzondere bijdrage voor het sociaal fonds wordt bepaald op 0,20 pct. van de niet geplafonneerde bruto lonen van de arbeiders.

Art. 5 Deze bijzondere bijdrage wordt geïnd voor de financiering van de artikelen 7 tot en met 15 en van artikel 19 van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van metalen", gecoördineerd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2009, geregistreerd op 17 september 2009, onder het nummer 94364/CO/142.01 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2010).

HOOFDSTUK III. — *Inning en invordering*

Art. 6 De inning en de invordering van de bijdragen worden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid verzekerd in toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

HOOFDSTUK IV. — *Duur*

Art. 7 Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2010 en treedt buiten werking op 31 maart 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 september 2010

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J MILQUET

Annexe

Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux*Convention collective de travail du 13 janvier 2010*

Cotisation exceptionnelle au fonds social
(Convention enregistrée le 2 avril 2010
sous le numéro 98670/CO/142.01)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux.

Pour l'application de la présente convention collective de travail on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Cotisation*

Art. 4. Conformément à l'article 29, § 2 des statuts du "Fonds social des entreprises pour la récupération des métaux", coordonnés par la convention collective de travail du 18 juin 2009, une cotisation exceptionnelle est prévue à partir du 1^{er} avril 2010 et jusqu'au 31 mars 2011.

Cette cotisation exceptionnelle pour le fonds social est fixée à 0,20 p.c. des salaires bruts non plafonnés des ouvriers.

Art. 5. Cette cotisation exceptionnelle est perçue pour le financement des articles 7 à 15 et de l'article 19 des statuts du "Fonds social des entreprises pour la récupération des métaux", coordonnés par la convention collective de travail du 18 juin 2009, enregistrée le 17 septembre 2009, sous le numéro 94364/CO/142.01 (*Moniteur belge* du 25 juin 2010).

CHAPITRE III. — *Perception et recouvrement*

Art. 6. La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de Sécurité sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

CHAPITRE IV. — *Durée*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} avril 2010 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 septembre 2010

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 3513

[2010/204542]

10 SEPTEMBER 2010 — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds Old Timer" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 3513

[2010/204542]

10 SEPTEMBRE 2010 — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, modifiant la convention collective de travail du 7 janvier 2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social Old Timer" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds Old Timer".

Art. 2 De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 september 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds Old Timer" (Overeenkomst geregistreerd op 21 januari 2010 onder het nummer 96971/CO/319.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap die erkend en/of gesubsidieerd zijn door het "Agence wallonne pour l'intégration de la personne handicapée", alsook op de werknemers en werkgevers van de inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd worden en waarvan de hoofdactiviteit in het Waalse Gewest wordt uitgeoefend.

Art. 2 Onder "werknemers" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*

Art. 3 Artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds Old Timer" wordt aldus gewijzigd en aangevuld :

"Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap en die zijn erkend en/of gesubsidieerd door het Waals Gewest ("Agence wallonne pour l'intégration de la personne handicapée" of de "Direction générale de l'Action sociale et de la Santé") of door de "Direction générale de l'Aide à la jeunesse" (bevoegd voor de sectoren "Aide à la Jeunesse" en de "Services d'Aide spécialisée à la Petite Enfance") of door de Franse Gemeenschapscommissie en die afhangen van de "Service bruxellois francophone des personnes handicapées" of door de Duitstalige Gemeenschap, alsook op de werknemers en werkgevers van inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitvoeren en noch erkend noch gesubsidieerd worden."

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, modifiant la convention collective de travail du 7 janvier 2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social Old Timer".

Art. 2 Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 septembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone

Convention collective de travail du 11 juin 2009

Modification de la convention collective de travail du 7 janvier 2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social Old Timer" (Convention enregistrée le 21 janvier 2010 sous le numéro 96971/CO/319.02)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone agréés et/ou subventionnés par l'Agence wallonne pour l'intégration de la personne handicapée, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés et dont l'activité principale est exercée en Région wallonne.

Art. 2 Par "travailleurs" on entend: les ouvrières et ouvriers, les employées et employés.

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 3 L'article 1^{er} de la convention collective de travail du 7 janvier 2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social Old Timer" est ainsi modifié et complété :

"La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone et qui sont agréés et/ou subventionnés par la Région wallonne ("Agence wallonne pour l'intégration de la personne handicapée" ou "Direction générale de l'Action sociale et de la Santé") ou par la "Direction générale de l'Aide à la jeunesse" (compétente pour les secteurs de l'"Aide à la Jeunesse" et des "Services d'Aide spécialisée à la Petite Enfance") ou par la Commission communautaire française et dépendant du "Service bruxellois francophone des personnes handicapées" ou par la Communauté germanophone, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés."

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 4 De collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 2003 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds Old Timer" (koninklijk besluit van 12 september 2007 *Belgisch Staatsblad* van 15 oktober 2007).

Deze overeenkomst wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Elke partij kan de overeenkomst beëindigen door middel van een vooropzeg van zes maanden die per aangetekend schrijven aan de voorzitter van Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap wordt gericht.

De termijn van zes maanden start op de datum waarop het aangetekend schrijven naar de voorzitter wordt verzonden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 september 2010

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J MILQUET

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 4 La convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et modifie la convention collective de travail du 7 janvier 2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social Old Timer" (arrêté royal du 12 septembre 2007 *Moniteur belge* du 15 octobre 2007).

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties peut y mettre fin moyennant un préavis de six mois adressé par lettre recommandée au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Le délai de six mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 septembre 2010

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 3514

[C - 2010/12254]

10 SEPTEMBER 2010 — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het statuut van de vakbondsafvaardiging (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het statuut van de vakbondsafvaardiging.

Art. 2 De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 september 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 3514

[C - 2010/12254]

10 SEPTEMBRE 2010 — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative au statut de la délégation syndicale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative au statut de la délégation syndicale.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 septembre 2010

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J MILQUET

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969